

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 135 (2014)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Contrôle des pesées

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 5 avril au 9 mai 2014

### I. FRIBOURG

#### **Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m – Ruche BJ, reine carniolienne 2012, Ruche DB, reine Buckfast F1 2013**

Ruche Burki, balance manuelle, reine carniolienne.

Augmentation : 11,9 kg, diminution : 0,4 kg, différence période : 11,5 kg, différence totale : 15,2 kg.

Ruche DB, balance électronique, reine Buckfast.

(Internet - <http://www.vdrb.ch/service/waagvlker.html>)

Augmentation : 26,2 kg, diminution : 5,6 kg, différence période : 20,6 kg, différence totale 20,6 kg (la balance est active seulement depuis le 5 avril !)

Les conditions exceptionnellement chaudes durant le mois d'avril ont été très bénéfiques pour le développement des colonies. Les retours de froid et les périodes de bise ont ralenti la récolte du nectar. Le colza est maintenant en phase délicate de floraison. Les pommiers ont terminé leur floraison cette semaine, actuellement l'aubépine et le cognassier sont en pleine floraison. Nous avons posé les hausses le 14 avril, environ un mois plus tôt qu'en 2013. Le lundi 5 mai nous avons eu un jour de record avec une augmentation de 6,6 kg, le 8 mai de nouveau + 4,5 kg! L'année s'annonce prometteuse, elle a débuté un peu comme 2011. Les premiers essaims ont été récupérés ces jours!

### II. GENÈVE

#### **Lullier, rucher école – Alt. 462 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2013**

La ruche sur balance a essaimé ; elle avait la 1<sup>re</sup> hausse pleine et la 2<sup>e</sup> à 3/4 garnie. Les abeilles n'ont pas intégré les hausses facilement, probablement que les nuits froides les ont retenues sur le couvain. La bise comme trouble-fête n'a rien arrangé non plus. La floraison des colzas est pratiquement terminée et celle des acacias arrive sous peu, qui sera suivie dans peu de temps par les érables sycomores.

### III. JURA

#### **Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne 2012**

Le temps capricieux a bien perturbé la récolte sur le colza. Alors que les hausses se remplissaient allégrement, la période froide de fin avril a contraint nos butineuses au chômage technique!... Arrêt de ponte et plus de rentrée : la ruche sur balance a perdu près de 5 kg en 8 jours! Heureusement les premiers jours de mai ont fait remonter la balance... Il est temps d'extraire les cadres operculés car la floraison du colza se termine gentiment. Une récolte qui ne sera finalement pas si mal!

## **IV. JURA BERNOIS**

### **Loveresse – Alt. 720 m – Ruche Schneider – Reine carniolienne 2012 G7**

Le temps a radicalement changé depuis le mois d'avril. Le froid est revenu et nos abeilles n'ont pas volé tous les jours. Les hausses ont été posées le 25 avril et depuis le graphique montre quelques jours de belles rentrées de nectar. L'augmentation est de 4 kg.

Les colonies sont très fortes et devront être surveillées afin d'éviter trop d'essaimage ; c'est le bon moment pour faire des nuclei.

## **V. NEUCHÂTEL**

### **Le Locle, Les Tartels – Alt. 1000 m – Ruche Voirnot – Reine carniolienne 2013**

Augmentation : 1 kg.

Posé des hausses le 8 mai sous la constellation du feu. J'ai équilibré quelques ruches à la traîne. Je leur mettrai les hausses plus tard. Les pommiers sont en fleurs avec quinze jours d'avance sur une année normale. Le pissenlit est en graines, cela a permis de renforcer mes colonies. J'espère que froid et pluie annoncés ne durent pas 15 jours. La récolte de miel de fleurs serait compromise. La balance présente une légère augmentation d'un kilo. J'ai remis une cire dans le corps de ruche et une cire dans la hausse.

### **Cernier, Espace Abeilles – Alt. 770 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2012**

Quelques coups d'œil dans la colonie pendant le début du mois ont révélé que la reine rouge n° 27 manquait un peu d'ambition. La colonie toujours en retard sur les autres ne se développait que gentiment. La reine est remplacée le 21 avril par une de ses sœurs (rouge n° 43) qui semble-t-il a plus de pep. La reine sortante ira se pavanner dans la ruche vitrée à un cadre et fera la joie des visiteurs d'Espace Abeilles.

Sur le plan météo, le mois d'avril et le début de mai nous gratifie du pire comme du meilleur avec une alternance de chaud et de froid. La bise s'invite souvent à la fête et constraint les abeilles à utiliser beaucoup d'énergie.

Le pissenlit commence de fleurir le 12 avril soit 23 jours plus tôt que l'an dernier. Le colza lui emboîte le pas et le coup d'œil à travers le Val-de-Ruz révèle un tableau lumineux. Lundi 28, la hausse est posée, mais le ressort du mouvement du rouleau enregistreur se casse... la balance sera quelques jours sans mémoire. Merci Gérard pour la réparation. Pendant toute cette période, l'augmentation de poids est de 8 kg, à suivre.

## **VI. VALAIS**

### **Collonges, Alt. 450 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2012**

Notre région n'a pas encore vécu l'essaimage, à surveiller après une période pluvieuse !

Les colonies sont moyennes à fortes, les hausses ont été posées le 8 avril. Pour la région de plaine, on espère une période chaude pour tirer profit de l'acacia.

Les trappes à pollen sont posées en alternance de 2 jours pour ne pas déséquilibrer le système ; les apports sont moyens.

## **Mayoux, Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – Reine carniolienne F1 2013**

Les trois premières semaines d'avril nous ont gratifiés d'un temps exceptionnellement doux. Juste un exemple, le 8 avril à 6 heures du matin, la température indiquait 9,4° et au meilleur de la journée 20,2°. Par contre la dernière semaine d'avril et la première de mai, la pluie est venue humidifier la nature qui en avait bien besoin. Malgré ces conditions maussades, les abeilles ont pu tout de même faire de belles sorties.

Les colonies se développent bien et les plus fortes ont reçu une première cire à bâtier. Les chutes naturelles de varroas tombés durant la semaine du 10 au 17 avril montrent un taux d'infestation très supportable pour nos protégées, donc pas de quoi s'alarmer pour l'instant. Depuis la fin mars, la balance a augmenté de 3,7 kg.

## **VII. VAUD**

### **Saint-Triphon – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne croisée P71 2013**

La ruche sur balance a augmenté de 5 kg du début avril au 5 mai. Après avoir bâti ses deux cires gaufrées et ajouté un cadre de provision, posée la hausse le 5 mai. Les premières hausses ont été posées avec grille à reine les 16 et 17 avril sur l'emplacement. Avant de mettre les hausses aux plus fortes, j'ai formé un nucleus avec chacune. Dans les premiers nuclei, vers le 5 mai, les reines commençaient de pondre. Conseil : former des nuclei et des jeunes reines évite en partie l'essaimage !

### **Panex – Alt. 950 m – Ruche DB – Reine carniolienne**

Posée une hausse le 17 avril, les autres le 5 mai. Belle floraison des prairies et la forêt juste au-dessus des ruches. Avec cette vue panoramique sur la plaine du Rhône mes abeilles ont de quoi se distraire !

### **L'Isle – Alt. 720 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2013**

Augmentation : 16,8 kg, diminution : 2,3 kg.

La colonie qui est sur la bascule n'est pas aussi bien développée que les autres. De ce fait, elle a reçu sa hausse plus d'une semaine après les autres.

La récolte a bien commencé et une rentrée de 1,5 à 2,5 kg par jour a été observée. Les frimas de la seconde partie du mois n'ont toutefois pas fait perdre trop de poids à la colonie. Par contre, la claustration et l'inaction des ouvrières ont eu pour résultat la formation de cellules royales sur les ruches les plus fortes.

### **Flendruz – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2013**

Diminution : 4,7 kg, augmentation : 3,3 kg.

Début de période super, puis un sérieux rafraîchissement avec même un jour de neige, puis de nouveau un temps de printemps normal et voilà un mois d'avril passé. Les colonies se développent bien et j'espère leur avoir donné suffisamment de place assez tôt. J'ai mis la hausse le 1<sup>er</sup> mai sur la ruche qui est sur la balance. La dent-de-lion commence, donc si, je dis bien si, les forces extérieures sont favorables beaucoup d'espoirs sont permis. Résultat au prochain épisode...

## **Gossens – Alt. 535 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2013 – Région de grandes cultures**

Avec un printemps qui nous fait croire à une magnifique récolte, rêve...

La colonie est forte, je mets la 1<sup>re</sup> hausse le 6 avril. Pendant 18 jours, elles récoltent selon le temps, jusqu'à 2,8 kg par jour, pour s'arrêter le lendemain.

Le 23 avril, le soleil est là, je mets la 2<sup>e</sup> hausse. La colonie se porte bien, profitant de quelques beaux jours, elles ont ramassé selon la balance... 23 kg à ce jour!

Le colza arrive en fin de floraison, les arbres fruitiers aussi... que vont-elles bien pouvoir trouver?

## **Mollie-Margot (Savigny) – Alt. 872 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2013**

La deuxième moitié du mois d'avril et le début de mai ont été variables avec du froid, de la pluie et de la bise. De manière générale, les températures à cette altitude ont été un peu trop fraîches pour profiter entièrement de la miellée. De plus, les colonies fortes contraintes de rester à l'intérieur par la météo ont eu pour résultat l'apparition de la fièvre d'essaimage dans plusieurs colonies. La première hausse est posée le 9 avril sur la colonie témoin, quelques jours avant la floraison du colza. Le 17, les abeilles occupent déjà bien la hausse mais la récolte est encore faible en raison de la bise. Il faut attendre la période du 22 au 26 pour que commence réellement la récolte avec environ 10-12 kg de plus dans la hausse.

Le 24 avril, la ruche témoin commence à tirer des cellules royales. Afin d'éviter l'essaimage, un nucléus est réalisé en prélevant la reine et deux cadres de couvain. Deux semaines plus tard, la cellule royale est éclosée mais il n'y a pas encore de ponte. Par contre la population est encore forte et la hausse est pleine d'abeilles. La récolte a été plus faible en raison des conditions météos, mais la hausse contient tout de même une quinzaine de kilos et une deuxième hausse est posée. Malheureusement le retour du froid est annoncé et les abeilles ne pourront probablement pas profiter de la dernière semaine du colza. Du côté de la lutte contre le varroa, le cadre à mâles a été introduit le 6 avril et la première découpe a eu lieu le 26. Avec la formation de nuclei, espérons que notre ennemi sera sous contrôle jusqu'aux traitements. Un comptage sera réalisé afin de faire un état des lieux.

## **La Conversion (Lutry) – Alt. 558 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2011**

Voilà déjà que les floraisons printanières se terminent. Cette année, fruitiers et pissenlits ont coloré la prairie avec bien 10 à 20 jours d'avance. Au rucher, les hausses ont été posées le 6 avril. Le même jour, j'ai prélevé à la colonie témoin un cadre de réserve, ajouté une cire gaufrée et découpé le cadre à mâles. Deux autres cires sont ajoutées en remplacement de cadres destinés à des nucléis les 10 et 17 avril. Ajout d'encore une cire gaufrée et nouvelle découpe du cadre à mâle le 26 avril. Le 5 mai, cette belle colonie a rempli sa première hausse. Celles, dont la fièvre d'essaimage s'est emparée n'en ont récolté que le quart!

Votre butineuse : **Rose Aubry**